

Song Review 16 #comes love

『#comes love』（作曲：Sam H. Stept、作詞：Charles Tobias、1939年）を取り上げる。ミュージカルの曲である。言葉を補うと“If(When) loves comes to you, nothing can be done”（恋に落ちたら、何も打つ手はないよ）。Billie Holidayがお勧め。Diana Krallが歌う「Comes Love」は、ジャズのスタンダードとして多くのアーティストに愛されてきた曲であるが、彼女のバージョンは特にしっとりとした情感とユーモアが絶妙に混ざり合っている。仕事でつかれると気分転換にYouTubeでよく視聴する。「Comes Love」は、人生に降りかかるさまざまな困難（雨、風邪、税金、孤独）に対して、どれも対処法があるのに、「愛が来たら、どうしようもない」という皮肉めいたメッセージを込めている。「愛こそが人生の中で最も抗えないもの」という逆説的な賛歌である。

Comes a rain storm, put your rubbers on your feet  
Comes a snow storm, you can get a little heat  
Comes love, nothing can be done

Comes a fire, then you know just what to do  
Blow a tire, you can buy another shoe  
Comes love, nothing can be done

Don't try hiding, cause there isn't any use  
You start sliding when your heart turns on the juice

Comes a headache, you can lose it in a day  
Comes a toothache, see your dentist right away  
Comes love, nothing can be done

Comes a heatwave, you can hurry to the shore  
Comes a summons, you can hide behind the door  
Comes love, nothing can be done

Comes the measles, you can quarantine the room  
Comes a mousy, you can chase it with a broom  
Comes love, nothing can be done

That's all brother, if you ever been in love  
That's all brother, you know what I'm speaking of

Comes a nightmare, you can always stay awake  
Comes depression, you may get another break  
Comes love, nothing can be done

(雷雨が来たら雨靴を履いて  
雪嵐が来たら暖かくすれば大丈夫  
でも恋に落ちたらもうどうにもならないよ  
火事になったらやることは分かってる  
タイヤがパンクしたら新しいのに替えればいい  
でも恋に落ちたら打つ手はないのさ  
隠れてもだめさ、もう逃れられないよ

頭痛がしても一日で治るさ  
歯が痛むならすぐ歯医者へ！  
でも恋に落ちたらもうダメさ  
暑いならば急いで浜辺へ  
召集が来たらドアの陰に隠れて  
はしかになったら隔離しなきゃ  
ネズミが出たらほうきで追い出せ  
でも恋にはお手上げさ  
ね、恋したことがあるなら私のいう事がわかるでしょう

悪夢を見たなら眠らずに起きていよう  
憂鬱になったらもう少し休んで  
でもね、恋に落ちたら為すすべはないのさ..)

「愛には抗えない」、「愛だけは理屈じゃない」と語っている。倫理的な複雑さと人間ドラマが詰まった一曲である。

評価：★★★★★